

號四十二百二千三萬一第

叻報

司公限有

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

MONDAY 20TH DECEMBER 1926

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

●本報特別啓事

一●成立年限 本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二●宗旨 本報宗旨注重實業教育

三●經理 周君南

四●編輯 周君南

五●發行所 新嘉坡哥里門街十一號至十三號

六●電話 一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164

●本報報費列左

一●本報每月一元二角 二●本報每月一元二角 三●本報每月一元二角 四●本報每月一元二角 五●本報每月一元二角 六●本報每月一元二角 七●本報每月一元二角 八●本報每月一元二角 九●本報每月一元二角 十●本報每月一元二角 十一●本報每月一元二角 十二●本報每月一元二角

●注意

凡關於告白之錯誤或遺漏等情即由電報一六四號通知本報經理處

上海書局

●中華商店增設

陽歷年假快到了過了年假就開學了要買教科書及一般參考的書籍現在上海書局便宜的時候快來買吧

●請看下面各書的折扣

各種小學教科書 照原定價七折
新中學師範用書 照原定價七折
字典詞典辭源 照原定價七折
中裝中文尺牘 照原定價七折
日用百科全書 照原定價七折
英文書及字典 照原定價八折
關於孫公各種書 七折至九折不等
其他新文學用書 六折至九折不等

●注意下列新式標點的書

精水游	一元二角	精紅樓夢	四元二角
精儒林外史	一元六角	精西遊記	三元二角
精三國演義	一元八角	精鏡花緣	一元二角
精三俠五義	一元七角	精兒女英雄傳	一元六角
精甲老殘遊記	一元	全書十四冊	九元
疑雨集	四角	古詩類集六冊	三元六角
紅樓夢辨	四角	古文辭類集六冊	三元六角
鄭板橋全集	四角	史記精華錄	一元八角
曾國藩家書	一元六角	左宗棠家書	一元八角
成都新記	二角	兩般秋雨盦	一元
徐霞客遊記	二角	花月痕	一元
精聊齋誌異	一元二角	精會國語札類抄	一元一角
精唐詩	一元四角	精小倉山房尺牘	一元一角
精史記	一元四角	精今古奇聞	一元一角
精封神榜	一元四角	精國策	一元一角
精王陽明集	一元一角	精岳傳	一元一角
精說唐	一元六角	古文對尺牘	一元二角
胡林翼香札	一元八角	夜雨秋燈錄	一元二角
桃花扇	一元二角	國朝掌故	一元二角
古本屏梅	五元八角	國朝掌故	一元二角

將標繪成圖解列明於下務請注意

近來市上多假冒紅字罐煉乳購買者慎勿受欺務須認明此著名紅字人標為記其罐蓋上並有一女子山形標頭是為正貨購者注意勿因貪小受欺

新嘉坡英瑞煉乳公司啓

郵箱四百零四號



公仿標紅字牛乳為環球最著名之飲料冒牌造何企論如者無終屬望塵莫及但近來市上此種偽貨甚多外表裝飾相似內容判若天淵魚目混珠妨礙本公司名譽不小且此種冒牌劣貨有礙衛生本公司不能不設法杜絕為此于本標牛乳罐上加蓋一凸牛乳女子標諸君認明此標方免受欺茲

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.
P. O. BOX N° 404 SINGAPORE

巴士連 注射白濁水

巴士連注射白濁水乃用巴士連樹汁佐以止濁化毒之劑製煉而成即以巴士連注射藥水名之凡患斯症者除內服白濁丸外如再以斯水用水節注入尿道以將除其毒菌則非惟白濁即愈抑且斷絕根株永不復發

各埠均有代理
每瓶五角
每打五元
南洋各埠代理
總代理 巴士連藥房
分代理 各埠藥房商店

民國十五年十一月十一日 星期二 第... 號

孔雀呂宋煙

價廉物美
恒至大星每盒三元
恒至小星每盒一元
華新煙公司發行

曹萬豐兄弟公司

在江東水東流一般的年光中誕生的本公司...
天卅價減大

孟姜女

準定廿五號本公司為圖交通便利起見...
上海百貨商店新張預告

美人計

中原逐鹿爭地連復爭城三國論才生何處必生虎...
美人計一名...

時論

國家主義與中國 (查授)
三、國家主義適合於中國的理由

何以是紀人憂天呢？試縱覽中國這五千餘年的歷史...
國家主義適合於中國的理由

本館專電

十九日下午十時二十日上午八時自上海發
孫傳芳軍由杭州餘杭臨浦譯音...
三路國政富陽

周鳳岐往衢州佈防...
周蔭人殘部：分竄浙江之玉山常山一帶...
何應欽電周鳳岐：一星期內可親抵衢州

國民政府正式任命張靜江為浙江省政府委員會主席...
李烈鈞啓程入贛...
蔣介石電迎唐紹儀入鄂主持政局

本坡要聞

西訊中所傳關於中國時局之重要消息種種...
英粵談判之結束會已在英舉行

策

三、公使團開會討論對華新政...
四、北京使團認列強承認國民政府之時期尚早

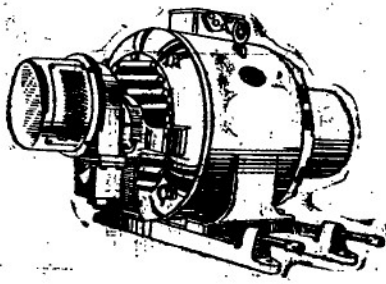
五、討赤軍南下與南軍侵入河南陝西之戰訊

馬來西報載報十八日香港特約電云：據北京方面之通訊：北京使團之意：國民黨軍信列強行將承認南方政府：但時機尚未成熟：因北京政府形式上仍轄有十五省區也云云

生產機 機件堅強 電力充足



Wilton



間接與直接電流之摩托及電流

THE GENERAL ELECTRIC CO., LTD.

5, Battery Road,

SINGAPORE.

▲可於同時洗染衣服▼



Made in 24
Beautiful
Shades.

Twink

CLEANS AND DYES
AT THE SAME TIME
LEVER BROTHERS LIMITED, (Sole Agents)

▲可染出二十四樣顏色▼

如欲衣箱不
時鮮明可愛
實屬易辦之
事因地美嘉
可以廉賣將
之染色故也
若用地美嘉
可以始終令
爾所服衣裙
不時鮮明
各大雜貨店
均有發賣
唯一代理人
糖典目拉沙
露父子有限
公司

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

一代理人星洲糖典目拉沙露父子有限公司

各貨倉及雜貨店均有出售

限公司製造



之担保 其為完 全清淨 者也 由尼娃 兄弟有

清淨之皂 乃最省儉因其全
係皂質祇用少許便足功力
日光皂 每條都有一千鎊金

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

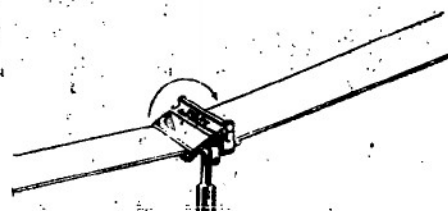
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade.

號十二二樓結亞 司公業營洲星
告報情行份股膠樹日一十月二十

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	賣主價目 十元角占	Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	—	亞里山	二九	二八	Kedah	—	吉打	四四	四三
Alor Gajah	—	亞路加	三	二九	Kempas	—	甘巴士	九二	九八
Amalgamated Malay	—	馬來聯合	四四	四四	Kluang	—	峇株巴轄	八五	八八
Ayer Hitam	—	亞也打	五	四八	Kuala Sidim	—	峇株巴轄	三八	三六
Ayer Kuning	—	亞也坤	一零五	—	Kundong	—	官當	四四	四三
Ayer Molek	—	亞也末	二八	二六	Lunas	—	倫拿士	四一	四二
Ayer Panas	—	亞也那	一三一	二八	Malaka Pinda	—	馬六甲	二七	二六
Bagan River	—	巴干河	—	—	Malakoff	—	馬六甲	四九	四八
Balan	—	巴蘭	四二	四六	Munai Tekong	—	萬隆	七五	六五
Balgownie	—	巴爾高尼	四七	四三	Mayfield	—	馬耶菲	一五	一七
Berett	—	巴雷特	一三五	一四	Melville	—	米爾維爾	一五	一五
Batu Lintang	—	巴都林望	一五	一五	Mentakabs	—	文打拿	二七	二七
Bedford	—	貝德福德	一五	一五	New Soudai	—	新士打	四九	四七
Broga	—	布羅加	八	八二	New Serendah	—	新士打	二五	二八
Brunei United	—	布魯尼聯合	七	六	Nayala	—	奈亞拉	一五	一五
Bukit Jelutong	—	布吉特	二五	二四	Pajama	—	巴賈馬	一五	一五
Bukit K. B.	—	布吉特	一四	一五	Parti Perak	—	巴里	一五	一五
Bukit Katil	—	布吉特	二五	二四	Perak River Valley	—	巴里	一五	一五
Bukit Kepong	—	布吉特	一四	一五	Punggor	—	彭古	一五	一五
Bukit Timah	—	布吉特	二五	二四	Badulla	—	巴都拉	一五	一五
Changkat Sarda	—	查加特	一四	一五	Sandycroft	—	桑德克里夫	一五	一五
Colonsburgh	—	科倫斯堡	二八	二七	Sungei Bagan	—	宋吉巴	一五	一五
Connamara	—	康納瑪拉	二九	二八	Sungei Pakat	—	宋吉巴	一五	一五
Devon	—	德文	一四	一五	Tambalaka	—	坦巴拉卡	一五	一五
Glencary	—	格蘭西	二九	二八	Tapah	—	塔帕	一五	一五
Hamilton	—	漢密爾頓	一四	一五	Teluk Anson	—	德隆安森	一五	一五
Dayong	—	戴永	一四	一五	Temerloh	—	德隆洛	一五	一五
Indragiri	—	英德加	一四	一五	Trafalgar	—	德隆加	一五	一五
Jeram Kuantan	—	耶拉	一四	一五	Ulu Bera	—	烏魯	一五	一五
Jimah	—	吉馬	一四	一五	United Malacca	—	烏魯	一五	一五
Kamasa	—	卡馬沙	一四	一五	Ulu Pandan	—	烏魯	一五	一五
Katoyang Bahru	—	卡托揚	一四	一五	Utan Simpan	—	烏丹	一五	一五



哇列剃
刀袖爲
經濟安
樂及乾
淨此乃
唯一之
平安剃
刀之連
有磨刀
機者

"VALET"
Auto Strip
Safety Razor
賣出有都處各

第九九號
全套內裝
有剃刀刀
片及磨刀
機等應用
品每套祇
售一元二
角



Mellin's Food

有諸君見對於食品仍舊以米食爲主則其時則其法
亦有諸君因調製合法之嬰兒食品此等嬰兒食品也諸
君於此如若有疑慮請即試用麥林氏之牛乳粉
麥林氏牛乳粉所以能得全球著名之成功者因其係
用最新之牛乳製成凡於嬰孩滋養必備之品實莫不
有備焉
諸君調製嬰兒食品若能用牛乳粉爲主更輔以麥林氏之牛
乳粉則其嬰兒必日見壯健體格必日見增加麥林氏之
牛乳粉係由牛乳製成其味最易消化並補 其中不足之
品實爲一種人乳最善之代用品也
諸君此粉時常加以水即可飲用此粉爲之代
此粉外尚有一種麥林氏特製之餅乾尤爲嬰兒所喜食
此餅乾之食品

可將此紙剪下
將諸君之姓名
住址及嬰兒之
年齡等詳寄其
上郵寄倫敦西
區十五號麥林
氏食物有限公司
司則即可得寄
麥林氏食物一
品一件不取分
文
一九二六年十
二月十八日

大坡馬車街門牌二十三號
中華興隆商店生堂今志
別業將中華興隆商店
收盤所有家私貨物一概
人承頂倘有未交清帳目
未取者務於一星期內到
領取清楚逾期不來乃係
自誤特此聲明以免後此
中華民國十五年十二月十四日
中華興隆白

○工部局通告
▲爲停止交通事
啓者爲修築得力至亞巴士
路附近之大馬路因修理
吊橋故特訂由一九二七年
一月一日起將該處之街道
閉通至下次通告爲止特
各知照此佈
工部局秘書馬奉命啓
一九二六年十二月十一日
啓

○工部局廣告
▲爲招購一九二七年
土敏土之標事
爲通告事啓者本局茲欲購
人承購本局各工場一九二
七年全年所有之土敏土空
桶此空桶爲數每日約有一
千五百個凡有欲承購者
須先繳現款
有欲承購者可將其標封投
票於本月廿三號午前十
本局秘書處以便開標此佈
工部局秘書馬奉命啓
民國十五年十二月十六日
啓

○工部局通告
▲爲修築鐵道停止交
通事
啓者茲因修築尼申律之鐵
道特訂自本月廿一號由晚
間九時起至翌晨六時止停
止一切交通各知照此佈
工部局秘書馬奉命啓
一九二六年十二月八日
啓

○國貨友

國貨友之宗旨在於推廣國貨之銷路以救國貨之不振...

日六十月一十年寅丙 頁六十第 報助一期星 號十二月二十年五十國民華中

○匯票行情一覽表

Table with multiple columns listing exchange rates for various banks and locations, including Hong Kong, Shanghai, and others.

▲輪船入口▼

Table listing ship arrivals with columns for ship name, origin, arrival time, and agent.

▲輪船出口▼

Table listing ship departures with columns for ship name, destination, departure time, and agent.

◎各貨行情一覽表

Large table listing prices for various commodities such as rice, oil, and other goods, organized in multiple columns.

○星洲南洋江
夏堂建築捐
第一次鳴謝

黃維成交四千元
黃鴻持交三千元
黃天恩交一千五百元
黃權信交一千元
黃良保交一千元
黃有澤交一千元
黃瑞隆交一千二百元
黃光交一千五百元
黃宗宣交一千元
黃興實交一千元
黃瑞瑞交一千元
黃江淮交一千元
黃廷福交一千元
黃漢禮交一千元

計十四條共捐銀二萬
四千二百元

民國十五年十一月四日

注意

訂即晚起... 國產影片... 人面桃花十六本... 泰西笑劇 四本

價目... 特別一上等七角半... 普通五角... 普通三角

傳券處... 戲台及本園前街門... 大門入場券

國樂歌 場樂遊一唯

中華武技即晚... 光學技游藝會... 京劇十八九號晚

幻術印度術術家... 大門入場券... 收銀一角

歡樂園有限公司

中華民國十五年十二月二十號

星期一

第十八頁

丙寅年十一月十六日

保險公司之設所以保障人們意外之損失也故凡有產業者莫不樂納保險... 須預備保費及援助：前派張天錫赴常接洽：未有結果故昨又由延來電：令馬克常赴常：電接張後：馬已由閩首途也：以上為閩省軍事上之情形：至於福州現狀：似頗呈趨穩前此各界對軍事動作：多不關心：以為戰事在閩南：不至影響及福州：海軍將領來福州協防之說：又經陳季良及李生春否認：海陸軍當可相安無事：乃念一日之後該省大端：有謂海軍陸軍中之林蔭園一團將有舉動者：有謂江門海軍已獨立者：有謂閩省方面派兵齊集江連江方面將來舉事者：此種無根之傳言：在讀者固不值一笑：而無識之徒：則相率信之：紛紛傳佈：實則海軍當局之態度：則相與有關係：亦閩省一隅之事所不能動：此理至明：林蔭園一團長：焉有號召全部能力：若果舉動：其成敗利鈍：更可逆料：林蔭園：當不至此度門海軍獨立一說：更屬子虛：若謂閩省海軍人潛來舉事：更屬荒唐：此種舉動：黨人在上海已試驗失敗：豈肯再圖此舉：故稍有智識者：對此紛紛傳佈：均一笑置之：無如海軍界人員之眷屬：竟於昨日紛紛避往其根據地之馬江：果何所聞而由此：謠言人莫其妙：念三日起：各界亦紛紛避往馬江：後而有避往之舉：由城內攜其貴重物件出南門城：避居前山外人居留地及馬江流域者：實繁有徒：此舉則大抵以海軍界之恐慌為動也：某某機關之官吏：亦紛紛將其貴重物件運往馬江：轉輪運往：馬路上遂頗形熱鬧：此亦為閩省黨禍之一種原因：念三日下午有軍人數十人：各持槍分赴城內各當舖內：每條當舖：一圓：因人敢攜槍之故：當舖竟閉而門：軍人散後：經警察勸諭始復業：不知真相者：意以此種傳佈：生種種戒備之心：又有傳說：李生春司令派參謀馬曉曉：昨遊閩侯縣知事陳清侯觀察各城：認馬曉曉之為甚：已飭縣與工云云：人民乃又生一種恐慌：以為當局既如是注重城守：福州或有守之必要：將吾民為武備之虞也：其實此項工程：極待未實行：即有之：吾僑亦但視其有無患耳：至關於安民一節：官廳亦非不知加意：廿四早：警務處長高文貴已出一通告云：近日謠言四起：人心惶惶：顯有奸人從中造謠：致生紛擾：查現在前方防務：鞏固異常：省垣兵力：亦極雄厚：決不發生意外：凡我人民務各安居樂業：毋為浮言所動：自招損失：本處長老矣：此次奉命督政：惟知以維持治安為職志：絕不敢放棄責任：除飭警所部查追謠言之人嚴懲：並切實保持秩序外合行佈告商民人等：務各安心營業：勿得互相驚擾：自貽伊戚：是所至望：特此佈告云云：而同時市面又發現一警告告海軍之印刷物：署名為福州公使：大致謂軍人以保護地方為天職：海陸軍理宜一致：近有謠言海軍與黨黨合從：將有舉動：雖未可確言：要非無因：海軍軍家及其祖宗墳墓：多在福州：即不為地方計：亦豈不為家室計：若果不顧利害：驟動地方：我等公民心取報復手段：毀其家山：其禍及於我：其禍及於我：此印刷物：亦極惡毒：聞向有一種印刷物動人逃出城外：但記者未見之：莫識其指何如何：僅有此事：則亦引起人心不安之一原也：因十一月廿五日

福建要聞... 閩局劇變之詳情... 馬克常赴省：董旅開赴永泰... 各界紛紛避往：實屬力圖避害...

閩局劇變之詳情... 馬克常赴省：董旅開赴永泰... 各界紛紛避往：實屬力圖避害... 福州快信云：由泉開來省之孔昭同一旅：現已於二十二日抵莆田：前番一旅：亦已同時抵莆田：前番一旅：亦已同時抵莆田：前番一旅：亦已同時抵莆田...

治安為職志：絕不敢放棄責任：除飭警所部查追謠言之人嚴懲：並切實保持秩序外合行佈告商民人等：務各安心營業：勿得互相驚擾：自貽伊戚：是所至望：特此佈告云云：而同時市面又發現一警告告海軍之印刷物：署名為福州公使：大致謂軍人以保護地方為天職：海陸軍理宜一致：近有謠言海軍與黨黨合從：將有舉動：雖未可確言：要非無因：海軍軍家及其祖宗墳墓：多在福州：即不為地方計：亦豈不為家室計：若果不顧利害：驟動地方：我等公民心取報復手段：毀其家山：其禍及於我：其禍及於我：此印刷物：亦極惡毒：聞向有一種印刷物動人逃出城外：但記者未見之：莫識其指何如何：僅有此事：則亦引起人心不安之一原也：因十一月廿五日

傳聞失實廣告... 吾人身體本自然備有對於各種疾病之抵抗力惟抵抗力弱故不能保持健康近代醫學上新發明之新式電療能治一切疾病增進人身具有其強之抵抗力方法之簡便及效驗遠勝於現行醫藥計射之患病者與其信賴藥物治療一經電療而得奏效迅速之功乎本衛生電療院設在星洲水仙門大馬路門牌百十七號電話二四四一號星期六休

花柳專科大醫生到叻... 扶元搜毒藥膠... 止痛五淋白藥丸... 著手成春 妙手回春 仁術仁心

Little's Oriental Balm... 招印脚車... 工人廣告... 松栢街樂記樓上何作指頭

陳雨亭醫生專治內外各科方脈精治
肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾

Gaiety Picture Palace

池牙

頭場七點半
小玩耍 五幕
真報復
二場九點十五分
笑畫
滑稽歷史 七幕
新談諧 一幕

本館主人啓

SURINA THEATRE

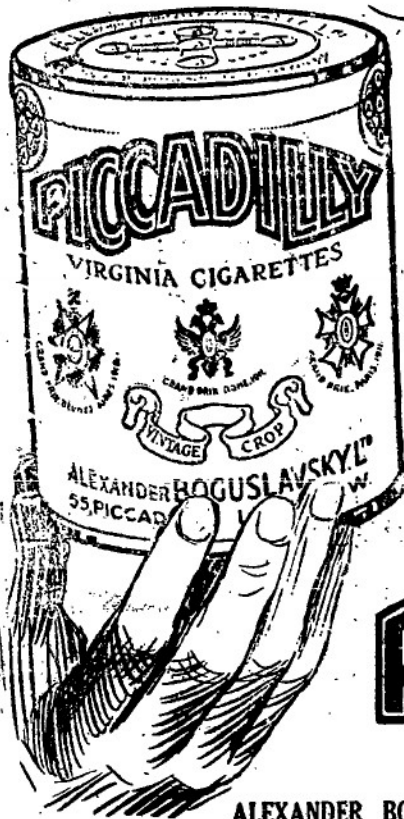
那靈蘇

女普蘭第三、四卷
賽華 第廿一、二、同合
二場九點十五分
蘇仁笑畫 一幕
蘇夫得利笑畫 一幕
蘇夫得利笑畫 一幕
本星期六及下星期日午均有日戲開影每
次影演兩套共十大幕

本院啓

等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海山街三十二號
同益公司中西藥品書籍行內
介紹人 何曉秀 李景賢 黃漢光
民國十五年十二月十五日 黃中街 謹啓



彼賞識優上品
質之人每吸此
「藍珍卑克敵利」
牌香烟

PICCADILLY
煙香

樂安得而

ALEXANDER BOGUSLAVSKY, LTD. 55, Piccadilly, London, W.

製造於英京

○爲養子斷絕關係宣佈事

通告者余十七年前與一三歲幼女志厚及成丁
無不孝道不聽教訓所行犯規結交非類以爲
無惡不作法可奈何不得已而逐出此與其斷絕
係不認爲子有存在散費半金和百餘員於本月初九日
在專民政府司大人處前存交變賣日後志厚在外間
無論與人往來往來物等事唯向志厚手是問與余無涉特此
聲明
住星洲大坡玻璃後街門牌二號豐和號謝有祥啓
民國十五年丙寅十一月初十日

●報窮司示

啓者本坡知時公局案歸本司料理現據所存之款作
一次清還凡有被其欠去銀項者須於本月廿一號以前
到本署入字証明存案屆時方得預備不則者係屬自誤
此佈
英一九二六年十二月十八號 新加坡報窮司白

注意

保險生意價格相宜
諸君光顧請移玉至
實得力門牌一百七十七
自二十一此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

蘇瑞生藥局
十七週年紀念
大減價十天
由陰曆十一月十五日起至本月廿
五日止凡購各項膏丹丸散藥油俱
買一送一如蒙惠顧請爲留意是感
星洲大馬路四百九十號
小坡
民國十五年十二月十八日 蘇瑞生藥局啓

諸君注意 勿失機會

一九二六年一月六日

EVEREADY 告廣燈電手備時

(時備)手電燈
乃耐用
全無危險之品

(時備)手電燈
現已大加改良
裝於精緻可愛
之小盒中凡愛
光之猛亮者不
無而伴有不獨
居外出均其
請詢此之供給
商便悉
速大星洲有
立(馬來由)
有限公司
(時備)電燈
增進所有電
機之亮度
機則時備
爲清潔

◁司公片影製自錦貝劉洋南▷

新客

攝製過半
不日開演

第一次
出品

家庭社會
俠義艷情
笑悲
本片兼而
有之不特
為南洋國
產影片之
首創實為
我國電影
中希有之
良片

◁院戲影電華中▷

號三二六一風律德號三十一百一牌門路馬二坡大

由十二月十八號拜四晚開演
▲頭場七點半
(一)時事新聞 一事
(二)秘寶長畫 第十。十一。十二卷六幕
大結局
名星威廉得士君主任
▲休息十五分鐘
(三)鐵人黨最新長畫 第七八卷四幕
注意此劇內之主角有非常之技能能一躍
數丈與賊黨戰時進退往來非常矯健且
有種種危險如大廈被炸火中脫險屋頂墜
關被陷機關等等皆令人拍案叫絕
(四)黑夜秘密 七幕
有險阻一有危險一有偵探與種種特色到
勿錯過

傳家寶

在 起日五十月二十由

演開院戲大羅舞曼

傳家寶為一神怪偵探名片劇情奇突香艷堪稱最近優
異出品
戲明雖但二春為影界中著名演員此次合演尤稱聯
璧合
機關幕面各種表演實為政府取締此片則難不助水
半機門怪人鬼手觀之至覺驚心動目
內外景幽雅瑰奇光線光暗合度表情寓意均出人意外
故各處之談本片者咸稱贊之不日開演各埠無不招待
週到

南海影片公司謹佈

NEW IMPERIAL

For Perfect Dependability

◁用耐全完▷



科學滑機法內部展
限停制
一九二七年模可於
十一月初旬寄到
第五模每架四百五
十元
担保每小時可行六
十英里
快捷 省費 安樂
可靠
其他詳情請詢本埠
思詩街一一七號
非洲及東方貿易有
限公司
一九二六年十月廿
一號

African & Eastern Trade Corporation Ltd

117, Cecil St Singapore



夏露氏補
酒乃生命
康強及氣
力之培補
品

Hall's Wine

▲贈送
本公司
特備上
等玻璃
小樽內
裝有足
量之酒
飲之酒
辦者其
多以為
體健之
用凡諸
君便可
得此贈
品是於
購酒時
新索取
之可也

之牌門號四二一街時星坡本與商酒及房藥大各

售發有均司公限有合聯聯實方東洲非

啓司公限有士密基提士京英大主一唯





唐拾義



武丸乃治一切新舊癆瘵之靈藥如隔日服或連日三服無不神效往來經年累月之病疾無不應手立效

每盒壹元 每打九元



南洋批發處石叻庇能怡保豐商商店

丸虧胃洞和太

主治各症
胃虧氣弱 夜夢遺精
耳聾耳鳴 多病夜尿
心神恍惚 四肢麻木
酒風脚氣 氣血水腫
風濕癱瘓 腰骨節痛
氣血兩虧 企頭暗病
面黃肌瘦 手足寒冷

售代有均店藥房藥埠各藥聖咳止痰除一唯界世

施林氏除痰止咳水

C. RAMS
COGNAC EXPORTER
WAI ON CO.
7, Upper Macao Street,
SINGAPORE, S.S.

凡染新舊寒熱咳嗽者不論男女老幼服之即愈

理代總司公安衛
錦七牌門街柏和坡嘉新

金麒麟女寶丹

調經種子

一治月期前後或前或後或多或少或痛或閉
一治白帶赤帶或白或赤或淡或濃
一治產後血暈或痛或閉
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治過期不來月經
一治胎前產後諸症

保產安胎

一治婦人久不孕育
一治似孕非孕全無胎動

凡服此女寶丹以經期前六日早晚各吞一粒連吞六日一服後一二日見紅肚內微痛及似有胎動之狀乃藥力運行平日積滯三四日如無胎動下月經期必與上月相對倘若有隱痛因內經將來未清於下月依期照法再吞一粒服至生新不論孕婦產後一切婦人皆可吞服早用晚用清茶送下服後不可吃酸冷等物經期有準者吞至三四服無不孕育不寒不燥性極和平功效宏力百發百中虛誠不誣諸君採買幸勿輕視誠子聖藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食白鹽蘿蔔

△東聯保險有限公司△
Eastern United Assurance Corporation, Limited
(行銀國法) 號一牌門街甲六馬叻石

董事
正主席 薛中華
副主席 吳克儉
李深福 歐陽村 司理 黃臣
麥高里亞夫 王順池 總司理
黃兆佳 許山興 司理 黃臣
邱麗賓 余應林 司理 黃臣

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險並保慶多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使僑胞財產水為穩固區區保費實屬中不無少補耳諸君幸垂一察

鸚鵡標 片本固賓亨育 偉容效功

YOHIMBIN TABLETS

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲功效此藥本堂自製自銷精神壯旺可保一生康健每盒價銀一元五角 每打十五元 批發特別克己

夫陰一能皆由真本不足元陽虧損精血虛竭其害甚微人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元陽虧損精血虛竭其害甚微人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元陽虧損精血虛竭其害甚微

治皮膚病

通治水

凡皮膚病之起不外於濕熱或受風寒濕熱之毒入於皮膚則生疥癩或受風寒之毒入於皮膚則生濕疹或受風寒之毒入於皮膚則生濕疹或受風寒之毒入於皮膚則生濕疹

小瓶一毫 大瓶三毫

越濟事無分畛域故歐戰之際各國人民對於萬國以上
字會踴躍捐寄日本地震我國各省賑捐亦異常出力可
見閭閻之有心人皆有無我國外不約而同矣廣州方便
醫院建設二十餘年前人數十萬乘其中辦法均極得宜
院以內奉凡內科外科以及診打諸症生死救救不問其
何者何種一視同仁以廣以濟於外偷過風災水災火災
災與夫種種不測之災無不聞報馳救恐後爭先或有時
行疫賴肩肩招待迎歸國之華僑盡值散荒不顧艱險濟
飢寒之衆庶災禍所至無分遐邇之區災禍堪憐誠盡救
援之力無微不至有症皆醫誠廣州獨一無二之良其聲
院爲費而向告者之相連 苦所賴賴以安全之也至好
樂輸資而由內地捐運二十餘年絕未嘗越洋勸募不
幸年來內地兵燹頻仍地方凋敝加以罷工未決白業奄
奄自憫尚恐不能繼要亦莫能助由是善款無從而萬院
舊日感戴幾於十載疲憊終替何忍委託且君等南
生靈疾苦忽然數十載懷追許代埋總領事公鑒先生
末呼籲以期求助於我同僑昨許代埋總領事公鑒先生
因是召集同僑大會以相商本義捐會遂得公組而成立
籌念新事體大非羣策羣力無以濟前赴之進行非急起
直追難以解倒懸之困若今該院既已大局漸危岌岌危
不可終日矣倒懸之貧病同胞行將轉火清鄉矣嗟嗟我
同僑其亦有奇令在原兄弟急難之感乎亟起而濟之所
感者豈惟同人黃帝在天之靈亦將默鑒焉

領以資表揚
一凡捐五百元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報由
堂中座正中之左另送放大二十四寸玉照敬具贊詞并
隨列事節於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念冊由
本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發
領以資表揚
一凡捐十元以上者磁片玉照懸於該醫院中座正中之
右另送十八寸放大玉照敬具贊詞并隨列事節於報由
冊內另金質紀念章一枚永留紀念冊由本會呈請本坡
總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發領以資表揚
一凡捐五百元以上者磁片玉照懸於該醫院報功堂中
座正中之下另送放大十八寸玉照敬具贊詞并金質領
念章一枚永留紀念

胡文虎	林秉祥	薛武院	黃兆珪	林道南	吳應龍
鍾水萍	薛寅傑	邱國瓦	陳肥恩	王和榮	黃兆珪
曾紀良	張崇發	陳應麟	陳開恩	王嘉祿	梅國興
劉啓聯	何思觀	陳 延	羅耀泉	李偉南	朱樹芳
林文田	洪神扶	朱興行	劉以田	黃有福	高煥章
			羅承德	譚柳橋	

○援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會鳴謝

本會甫告成立，荷蒙吾僑樂善好施之士，關懷祖國，慷慨鉅貲，以爲之倡；天高地厚，感大德於無窮；火熱水深，視斯民之獲拯；其慶幸爲何如耶！餘佩之餘，百拜以謝：

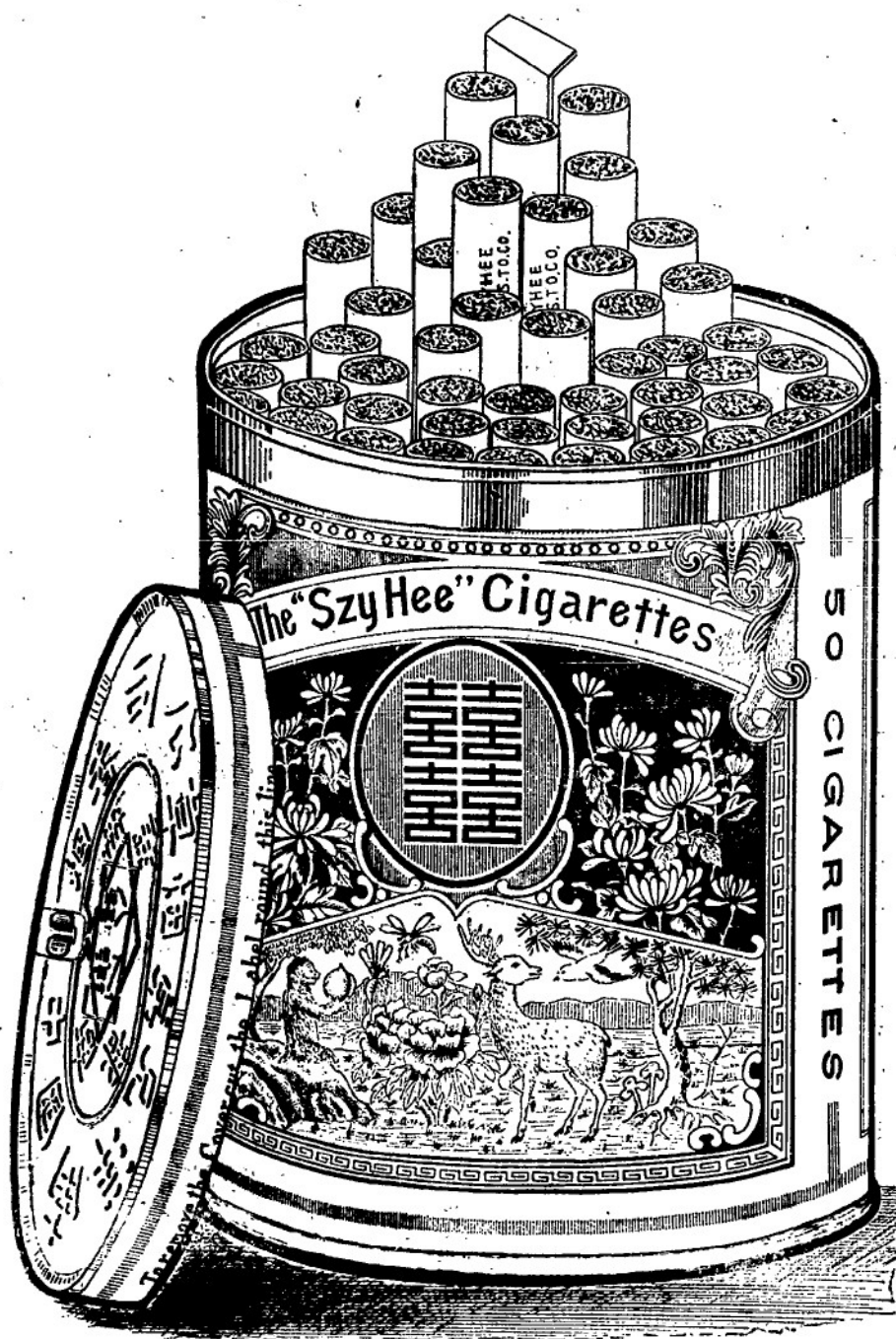
胡文虎豹先生喜捐銀一萬元
陸寅傑先生喜捐銀三千一百元
邱雁賓先生喜捐銀一千元
吳勝鵬先生喜捐銀三千元
張昭先生喜捐銀二千元
三益寶號喜捐銀二千元
鍾澤泉先生喜捐銀一千元
許遂先生喜捐銀一千元
林秉祥先生喜捐銀一千元

陳輝相 喜捐銀三百元
謀生棧 捐銀三百元正
謀生棧店 捐銀三百元正
利興公司 喜捐一百元
謝文新 喜捐一百元
江玉齊 喜捐一百元
福安保險公司 喜捐一百元
義安號 喜捐一百元
錦綸泰號 喜捐一百元
永福安號 喜捐一百元
南和成號 喜捐一百元
永利成酒行 喜捐一百元
華源隆號 喜捐一百元
廣同福寶號 喜捐一百元
廣自昌棧 喜捐一百元
協興隆 喜捐一百元
永成隆有限公司 捐一百元
黃祥華 喜捐一百元
邱繼祥 喜捐一百元
許登金舖 喜捐銀三百元
信益金舖 喜捐銀三百元
怡發有限公司 銀三百元
吳鐵昌 喜捐一百元
永昌金舖 喜捐一百元
亞洲保險公司 捐一百元
羊城保險公司 捐一百元
永生棧 喜捐一百元
永生棧 喜捐一百元
中興行 喜捐一百元
南裕綸號 喜捐一百元
馮興隆寶號 喜捐一百元
馮鐵垣先生 喜捐一百元
梁樹南 喜捐一百元
梁榮生 喜捐一百元
梁庭光 喜捐一百元
廣南興棧水庄 捐一百元
袁顯廷 喜捐一百元
陳氏生 喜捐一百元

前亭
未標
叻
與口唱無異可稱空前未有之唱
機也諸君光顧大批零沽無任歡
迎之至此告
新加坡大坡二馬路打大廟前
門牌六十七號松興公司啓
民國十五年十月二十日

注意新運到改良 四喜老牌

馳名老牌

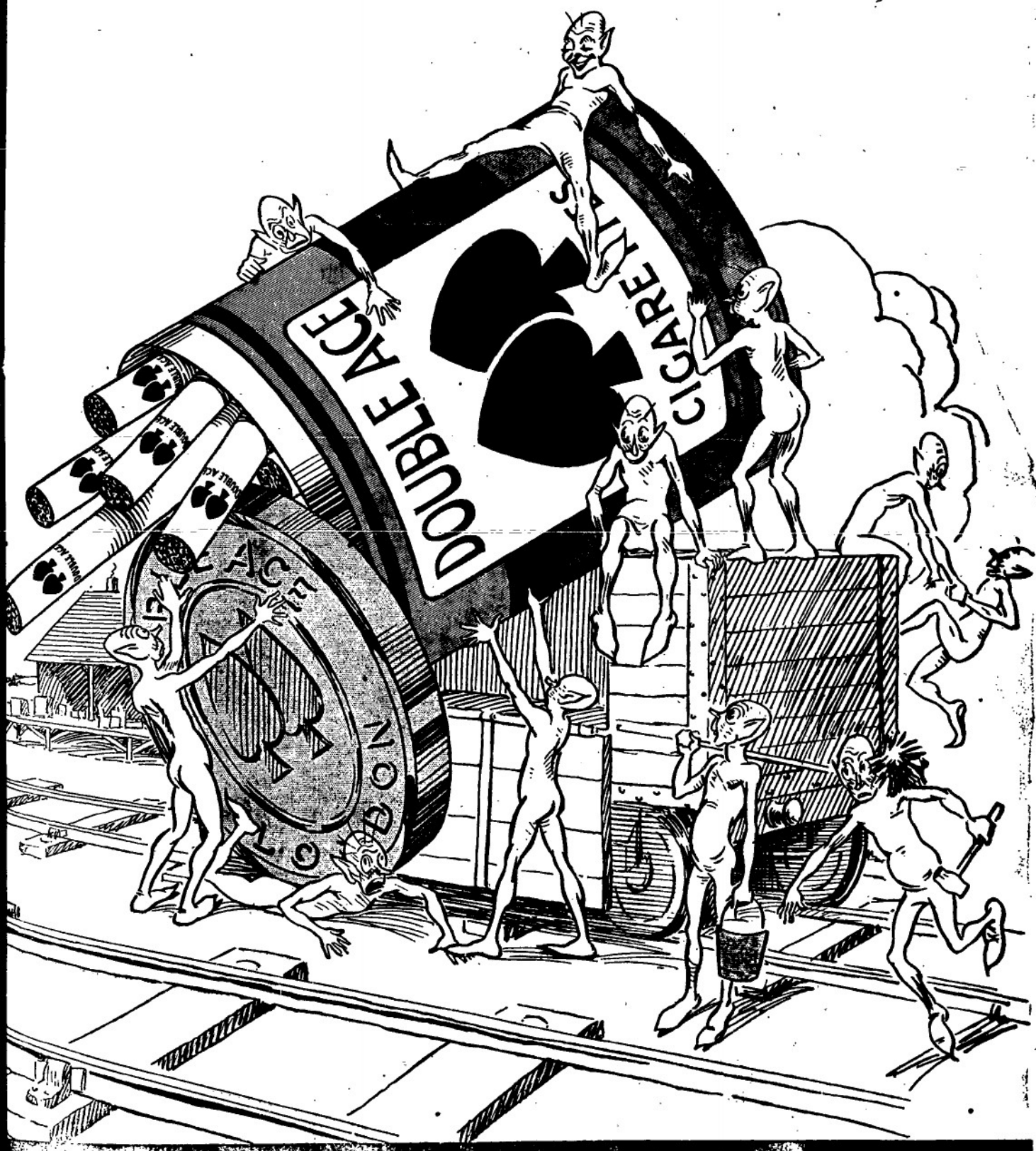


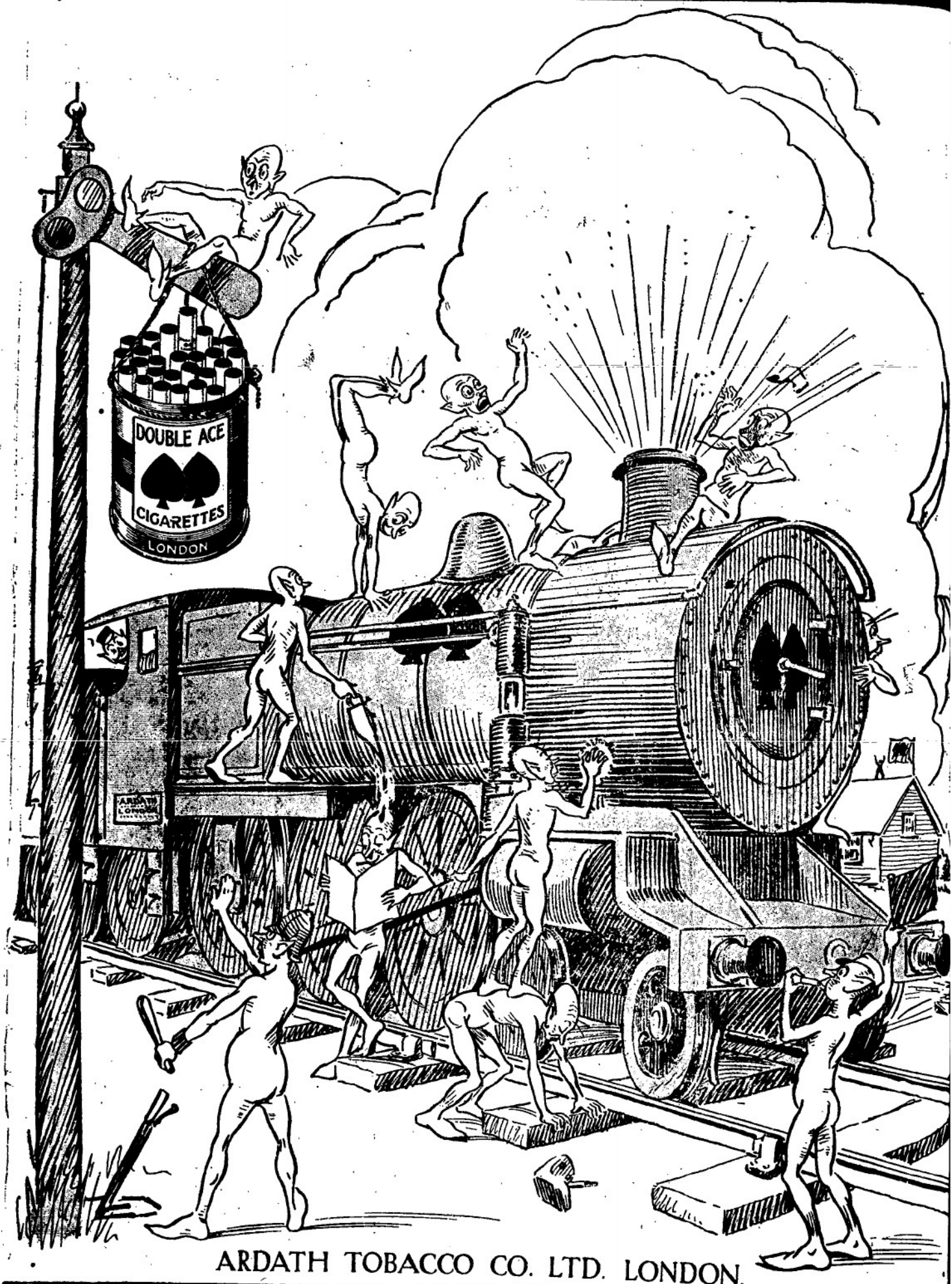
頂上香煙

品出司公限有草煙弟兄洋南

DOUBLE ACE

VIRGINIA CIGARETTES





FOURACES

四
點
牌
香
烟

VIRGINIA
CIGARETTES

MADE
IN
ENGLAND



造製葉淨上頂選揀

◁ 司 公 限 有 草 煙 美 英 ▷

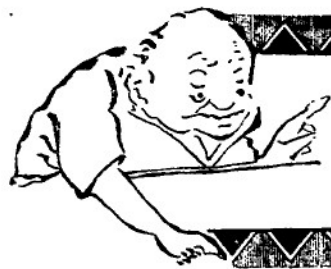
冊 註 國 英 在

法蘭西國安地十路白河
担保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服南洋總代理星洲會豐商店均有代售

中華民國十五年十二月二十號 星期一 叻報 第十一頁 丙寅年十一月十六日

婦科調經丸



德國惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」
頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連累刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部疼痛牙齦浮腫耳門脹痛四肢麻痺痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常
價目每盒三角每打三元
德國惠斯民藥廠披露

總治一切經痛
期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛刺 前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經來 腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦
價目 每盒一元六角五分 每打一拾貳元五角

會豐商店批發

石叻 怡保 庇能

會豐商店批發

石叻 怡保 庇能

MORRIS CARS.



○莫理斯汽車
一九二六年及一九二七年時式價目表
此價不包免費保險

雙座 敞車	每輛一千六百五十元
雙座 四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座 敞車	每輛一千七百三十元
四人座 四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座 四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車 四輪擊動機	每輛二千二百一十元
雙座 四輪擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座 四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座 轎車	每輛一千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座 轎車	每輛三千二百六十元
小 轎車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛一千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千九百四十元
莫理斯車	每輛一千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四號
注意如欲免失意請即定購爾車
一九二六年十二月三號

Sole Agents: MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

唯一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在坡種植地

◀ 酒 忌 士 威 標 輪 約 浪 ▶



壹九二四年十二月三日云云

各處酒店皆有代售 君諸惠顧無任歡迎

英國政府之酒類分析部於分析浪約輪標威士忌酒之後其報告云分析該酒樣本之結果極為滿意其中品質實係一種極佳

▲一種特別存儲之蘇格蘭威士忌酒

合宜之蘇格蘭威士忌酒而富為本分析部所承認者也



PHONE - 3463

電話碼四三六

三電報掛號 Phoenix

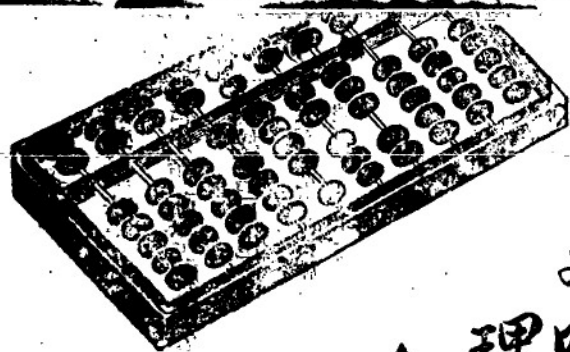
新加坡鳳凰汽水公司啓

謬之余方試查不謂之以良之物廉格不爭也 不言知之一信予也 致有佳質宜之相

三十六路順安洲星于設所務事及廠本

The Phoenix Aerated Water Works
Office & Works 63, Anson Road, Singapore
Telephone 3463 Telegram Phoenix

五八九路電話二十三路門 總 商 會 及 總 代 理 處



美味而理財

▲每天弄菜須要算盤一打

調味精粉

味の素

Aji-no-moto SAVOURY SALT



其名馳環球也



此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良而無變換之故已名馳南洋多年矣一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd. (Incorporated S.S.)

[在英屬殖民地註冊]

牙直利有限公司啓

一九二六年八月四日

▲波羅嚨之火腿

此種最上等之火腿

由澳洲製造價廉物美

美存貨極多各雜貨

店皆有出售



星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二六年

七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE



Σλαχός

諸君之笑談乃諸君大
財庫故欲謀其積身之
強健必須予適當之食
物一嘉勒蘇粉
因嘉勒蘇粉乃嬰孩食
品中之最善者皇家育
嬰院運用此粉成功者
已有五所之衆
嘉勒蘇粉清潔體要實
做而發生之危險嬰孩
之技上之食品凡鮮美
之食品發生最問題可
以此粉解決之



拒奉

油金萬標虎堂安永



以爲保障矣凡內外各病男婦各症一用此油治之應如桴鼓諸君欲拒疾病之侵入者請時嘗購備之

蘇浙皖三省人民何以抗拒奉軍乎亦以奉方軍隊足以蹂躪三省如疾病之足以鎗殺吾身也三省人民欲保全其桑梓平安起見故不憚大聲疾呼拒奉南下然則吾人對於妨害吾身之疾病亦當何如處置乎是則不能不靠……

◀ 炭煤仔勝 ▶

勝仔煤炭合用於船
隻及各種烹機之用
貨物依時運到 諸
君光顧祈至福蘭公
司接洽可也
大坡老吧剎口門牌一百十七
號至一百二十一號

DAJAK COAL.

For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117/121 Market Street.

The Ho Hong Bank, Limited.

◁ 和豐銀行有限公司 ▷

◎欲存東方各款項者請注意

運來因銀價過昂諸儲備多擬乘時匯存東方各埠款項而若乏適當機關本銀行有鑒於此特設匯法如下

一 顧客如欲匯存香港上海廈門福州汕頭等處通用銀元或銀兩照交款日行情折算者欲將各埠匯銀匯成支票交由本銀行代收以作存款亦可

二 各學存款或活期或定期悉照儲客之便利息照存款時所定期之長短及各埠市面情形酌定之至起息則以款項收到後算起

三 取回款項將存款單帶向本銀行領取不取用支票提存如欲將原款匯交某商號或人名均隨時指定若欲領回本埠現金即照原款時行情折算

四 民國十五年十二月九日

司公草煙飛金

(煙)(香)(標)(駝)(駱)(金)



十庄枝

十枝庄

此煙出世 氣味純美 最合衛生 價值不貴 每盒十枝 裝式美麗 深望僑胞 請來嘗試

代理總英洋南

啓謹司公興發振

日五廿月一十年五十四國民

片名藝所近最司公片影西中

現招史御陳亭松九

明代稗史名劇

珍珠塔

全部二十大本

品出司公城長

劇名會社

鄉姑娘

九大本

權演溫有英

品出司公星明

劇喜情艷精滑

四月 善緣慶開

本大十

權演屬英

片軍俠出公明

事義品司星

好男兒

九大本

權演屬英

劇古情忠

孟姜女

十一本

權演屬英

以上名片 皆屬選劇 戲影片之 傑作各埠 影戲院如 欲租映者 請到星嘉 坡中西影 片公司接 洽此佈

衛安公司

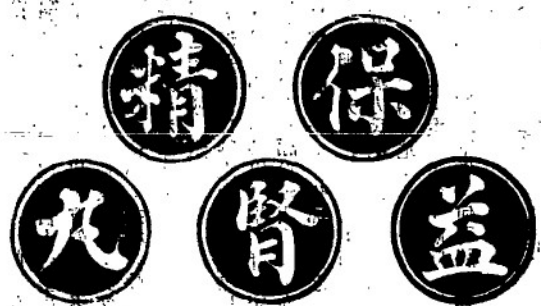
朱中興普濟水

朱中興救時普濟水為治百病之聖藥凡遇危急重症確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市僧奸商每運來偽藥假冒影射從中漁利害人誤世喪命天良本主人有鑒於此特託星嘉坡松柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發行以利便僑胞購用各埠商號如欲就近採辦真正朱中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格格外從廉

本公司代理

本公司自辦

五洲藥房自來血 艾羅醫生補腦汁 艾羅醫生療肺藥 瑞芳氏廣嗣藥 新濟生補腎藥精 新濟世氣痛靈丹 德國斷根哮喘餅 第一五淋白濁餅 德國立愈痔瘡膏 婦女立止痛經餅



▲保精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力我過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

會豐商店 批發 在能 治保

叻報

演講

中國學術思想史的五個時期

(吳康先生講演 孤松筆記) (十)

此外尚有顏元李恭一派：講躬行實踐：經世致用的學問：他們排斥漢宋二家：而主張恢復孔孟之書：可以說是實用主義派：

清學的發生：最初的動機：是對於宋明理學的反對：如顧黃王顏諸家：都是如此：顧炎武是考證學的開山始祖：繼着他是胡渭：閻若璩：江永諸人：黃宗羲與孫同派：開清代史學之宗：乾嘉以還：為考證學最盛的時代：惠棟戴震二人便是這一派的首領：惠棟一派：完全遵守漢人方法：有沈彤江聲余蕭江藩諸人：戴震一派：主實事求是：不主一家：有段玉裁：王念孫：王引之：任大椿諸人：此外如王鳴盛：錢大昕：在中：劉台拱：王昶：畢源諸人：也是考證學派著名的代表：他們所研究是以經學為中心：而涉及小學：音韻：史學：天算：水地：典章：制度：金石：校勘：輯佚等學：他們引証的取材：多半到西漢為止：所以有漢學之稱：到了清朝末年：漢學最著名的代表：要算俞樾：孫詒讓：章炳麟諸人：

特載

中國政府關於終止同治四年九月十四日中比條約交涉案宣言

(七)

▲我國駐波領館轉致北京外部關於中比條約交涉全文中之重要部份：

係觀上文所述：不難見中國政府：並無何種意思：比國以歧異之待遇：或令其於不堪承受制度之下：即中比二國間之良好商務關係：中國亦無加以妨礙之用意：反是中國政府之出此：實出于誠實友誼：

一切特權權利之各國同得良好之印象也：中國此次主張：似更屬必要：蓋比國在華利益：余認為餘屬商務及經濟性質：設不得中國人民之同情與好感：此種利益：決不能滿意增進耳：在特種權利中比關係上：本無所謂：若予放棄：實與比國人民在華居住營業航行無甚關係：此種權利：為中國及中國人民不能在此享受者：故若比國自動放棄：實足以得中國人民之感悅與好意：中國政府並深信因此比國利益之所得：較諸堅持繼續該項權利之所得者為尤多也：

茲所不憚反覆申明者：無論何國：凡願懷其本國前途及尊重其本國地位者：對於各項條約：足以限制其自由發展：或足以違反國際間之良好習慣者：不能永久束縛：況此種條約：滋生誤會：常起爭端：遲早必歸消滅：如一意欲加保存：置根本情形之變更：及近代國際思想與生活之進展於不顧：自不啻抹煞歷史及其教訓也：故為遠免此種條約之失平：或其流弊起見：國聯會曾於第十九條：曾以明文規定此項條約得隨時加以修正之：

社會寫真

上海女子的荒唐生活

(許子)

二：裝束的荒唐 上海女子最新流行的荒唐裝束：莫不與其乳而凸其腹：短其髮而高其髻：畫眉點唇：妖形怪狀：一般色鬼見之：能不魂飛魄散：飛上半天呢：還有號稱交際明星之流：身服珍貴舞衣：肌膚露：披了情人出入於歌舞之場：談笑之門：夜風淅淅：於此為甚：好在上海人已看慣慣：亦不以為奇也：

三：飲食的荒唐 吃吃大菜：呼呼香烟：上海女子已認為極稀奇：近有一般最時髦之女子：往往喜嘆糖果：日非數金不可：聞多吃糖果：口津齒潤：和男子接吻時：可得熱烈之歡迎：其用意好不肉麻呢：

余是猶指大：今世沒福和荒唐女子相周旋：上面的話：不過道聽途說罷了：至詳細的荒唐情形：還請諸君女子自述罷：

故事

劉伯溫子孫賣糖

(民間傳說之一)

(續也)

在街頭巷尾或是廟街上：瞧着小攤：肩着担子的賣糖人：聽我他們十個十一個是劉伯溫的後裔：我友張君有些不信：這賣糖人便問他姓甚：一共問了六個人：却都回說姓是劉金刀：於斯足見民間傳說賣糖人都是劉伯溫的子孫：不為無因了：相傳劉伯溫博學多才：天文地理：無所不曉：對於堪輿術：也深得其中三昧：他在沒有發跡的時候：曾經賣到一個龍地：不論誰葬得新舊穴：他的子孫就可貴為天子：劉伯溫滿想管南面王之樂：便把他預備做父母他日墓身之所了：伯溫於此也便有點道理：後來他過着朱元璋：見他生得奇形怪狀的臉兒：走幾步路：又是龍騰虎躍：斷定他決非池中之物：

談

文武二十年本事

(一)

文武二十年：由一名港籍：乃選上大中影影片公司最近之出品：由本號在港發行：此片乃由著名導演：井訂於星期三晚八時：在星洲電影院開映：是劇男角陳君秋風：女主角王麗仙女士：女士年方玉貌：動作逼真：素為各界所讚許：此次任主角是：逆料開映之日：當有觀者之熱望也：愛將其事介紹于下：以供有暇者之快觀：

▲劇情：林宗道：世家子也：其父林有道：於運清時：以翰林仕至侍郎：共和初：遷居上海作高公：惟其人嗜心科學：而宗道繼承家教：日惟以詩賦詞章之學相繼：讀研故紙：靡無生氣：宗道有情：人方英俊：父以陸軍中將退職家居：宗道與親友夕往還：心目中各以婚姻相許：宗道乃乞于父：往說：方中將自謂為門之俊：亦必以名義陸軍者：始堪堪東床：林侍郎聞而怒：以吾家詩書門第：而宗道武夫：已稱有就：願乃欲令吾能者：于是力戒宗道與父：宗道情熱正高：極願投身軍伍：以為求轉國地：而轉于父：鬱鬱不伸：身本富有精神：至是復發：嗚呼：青年男女：屈伏于權門戶見解之下者：何可勝道哉：

諧著

(續性水)

軍國吳佩孚者：亡清秀才：民國罪人：昔居洛陽之時：曾決川堤溺衆：迨乎近日：作亂京畿：開國會以圖私：藉債償以利己：迷奉權利：武力希可畏人：討奉逆諸：誠言其能惡劣：迫國軍于南口：陷京人於苦辛：加以資國為心：全無直性：最近帝國：別具勝：雖殺農工：拘拿報學：國人無不痛恨：天地實所不容：猶復逞其野心：圖犯湘粵：首建三聲：放之以出宮：圖賊作樂：與之以攜手：嗚呼：秦檜城之不作：孫中山之已亡：完用事權：知三韓之將滅：外人侵界：議天然之漸衰：小子份國民：身為學子：繼中山之遺志：做救國之工夫：郭公齡之倒戈：良有以也：蔣石之北伐：豈徒然哉：此聯合健兒：志安民國：乘軍情之屬望：本救國之良心：受舉義師：以救國賊：南運桂粵：北結張羅：義軍成軍：飛機相接：石井軍械：出品精樂無窮：華僑後援：贊助之功何似：軍馬動：而人歡騰：司令出：而全湘平：炮轟山：而河震：舉朝天地變色：以此殺賊：何勝不歡：以此圖功：何功不立：諸君或在內地：或留外邦：或承中山之遺旨：或長身於民黨：官猶在耳：決下決心：中原之地未寧：同歸之足何補：若能驅滅此賊：樂安安居：共立救國之功：吾實中山之願：凡我同志：宜共勉之：倘若袖手旁觀：阻礙革命：坐令時機之去：後悔之憂：請看今日之中國：實是何人之天下：

●我旅法的感言 (電報寄目法國)

二：我初到法國的時候：叻幣每元可以換佛郎二十二個：近來只有十五個了：佛郎的價格：如果再降：我每月四十元的預算：將數不住：那非實行撙節不可：這是我現在的恐慌：

幾個親友的朋友：都說我已走上光明之路了：善意的祝福：我該是深蒙的領受：但我的人生道上許個了許多：你不知光明之路：坐落何方：我所走到的處是堆積着四圍土末塵的世界：最處的人類：暗淡的背景：我處處都感到被遺棄的呼聲：然而我自已呢：

這種情形：原是表示某種階級將行崩潰的預兆：我並不感到可怕：最使我傷心的：還是喉嚨口裏的謠言：

天上的流雲：破碎不完的映在水面：二三帆船：出沒於銀波瀾之間：我半因河岸：舉目過往的一切：覺得人與人之間：每種看一種惡意：形式上不會離：這種惡意：足以破壞一切友愛的結合：離成滔滔的亂源：

(當：當：)這是教堂裏的鐘聲：我聽了又想起

◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可
也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保
(在英京註冊) 唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England,
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

萬蘭池可於下列商店買之
代天宮新榮成 勿基振源號
水仙門新永泰號 二馬路乾元號
小坡大馬路安東莊號

SOLE AGENTS S.S.F.M.S. & SIAM
SYME & CO.
SINGAPORE

七州府及暹羅唯一代理人綴心公司謹啓



◎紅心牌萬蘭池酒
正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池酒中一池之最上者次膏之便永為伴侶矣

◁ 合士克之提門地 ▷



此罐頭克士合乃用最熟之香茹
製造味香適口能增加日用食品

之美味各罐頭火食店均有一賣

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

萬寶大藥房



標為記庶不致誤

總製造廠星架坡松栢街門牌七十號
三號七十四號德律風三六五三號 萬寶大藥房披露

◎同應注意諸名藥品
本藥房自創造人箭標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來深
蒙英荷暹羅安南並本祖國各大藥房以及士農工商各界熱
誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春案口同讚近 鄰各
界鳴謝惠書益深銘感愈加奮
勉本藥房心存濟世不惜工本
所有品藥概用頂上好料悉心
監製精益求精以副各界購買
之盛意諸君惠顧請認明人箭

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

日也：實行由包頭至庫倫地人甘：準備設司令部
於平涼：陸續開入陝境：其中中級以上軍官：皆乘
長途汽車：下級軍官及兵士：則徒步開拔：故軍
行甚捷：預計至遲須十二月初始行抵平涼：聞氏
現尚在平涼：須各軍開拔後：始離五原入甘：已派
定張之江為五原留守總司令：龐炳勳為副司令：龐
所任參謀長：已改派石敬亭：馮部並已改用委員制
：除原有之秘書參謀副官軍法軍需各處仍舊外：
設一政治部軍事財政黨務勞工四委員會：薛福任
政治部長兼財政委員長：張某十年調查師之副官
長：任軍事委員長：李烈鈞任黨部委員長：李因事
赴粵：現由韓安代理：馮國璋任勞工委員長：甘肅
方面因省長蔣鼎勳在滬左右：不能兼顧：已派鄧長
耀宣道尹：為政務廳長護理省長：暫理省長胡
誠威：則調任甯夏道尹：並調新編七師中：一軍
兵：不過半數：餘皆在包頭五原新招者：馮現每日
對部下演說三民主義云：
另據某方報告：謂劉湘所部之西北軍：在西安集
中者：已達四旅之衆：此西北軍：係由各路而來
：一在攻擊漢中之吳新田：一在攻擊潼關劉鎮華：
劉氏未能阻擊西北軍前進：迭電吳：請增援兵：
吳氏鑒於陝局之危急：特調陳文輝治公所部：立
赴潼關：以增厚地劉軍之實力：吳氏本人：亦於本
月十日親赴觀音堂：與劉面商一切軍事云：據駐京
鐵道軍某軍官局向人談述最近京中接劉鎮華自瀋
來電：內容要謂：我軍防線：刻仍固守三原咸陽
及長安附屬之十里舖一帶等處：各友軍悉按原定計
畫：逐日更番進攻：同時川軍劉存厚：已由河縣南
進：逐日更番進攻：敵軍勢漸力蹙：指日即可肅
清云云：
又西安東關十里舖之三秦通信社：七日聯陝兩軍在
渭河激戰：聯軍僅受小挫：劉鎮華曾在軍前鎗決兩
旅長：士氣復振云云： (完)

○朱儒與啓事
啓者與此次朱氏社爲各埠募捐員但此事責任至
重才疏如此者恐誤所託實不敢當幸蒙所赴各埠有
諸君仲格外介紹與各人接洽並慨捐巨款以俾本社之
基礎永固至爲深感茲本社將所捐之款已結東清楚
凡與手募捐之款本要交代以清手續但數月前發出
捐摺迄今尚有數本未交回凡諸君仲執有捐摺者其
捐與否一概不拘即希將原摺於一星期內寄來本社
與手收妥爲原摺倘有失著者希速回以便將該摺
註銷如逾期不寄回者日後發生意外之事概與無涉
特登報端以昭慎重茲將未寄回之簿號數列下
本坡朱儒臣第廿二號一本巴生朱儒臣第七號一本
城朱仁恩第十二號一本文冬朱儒臣(此原爲吉隆坡
振福兄執理後因與振福兄者)第十七號一本
民國十五年十二月廿日

啓者小坡惹蘭芝律門牌五百九十三號廣新號東主生
理原係何啓榮何廣何益明三人開創今因志圖別業
三人同意將該號傢私店底貨物等項與謝竹齋承
受改換舖號與字號廣新號新號從前有與各號往來賬
目揭借担保等項自登報日起限一星期內前來理會清
楚不少分文逾期不到乃係自誤此聲明免滋後論此
布
民國十五年十二月廿日 退股人何啓榮何廣何益明同啓
承股人謝竹齋

○養正學校選舉廣告

本校定於陽曆十二月二十六日(即陰曆十一月二十
二日)星期日上午十點在本校開三屆同人大會投票
選舉民國十六年即第二十一屆董事凡我同人務請
撥冗駕臨爲盼
民國十五年十二月二十二日 養正學校啓

○養正學校招生

本校師範中學小學及半日學夜校各補習班現已開工
半夜義學均開新班定期一月九日上午九時半舉行入
學試驗有志來學者請期到校掛號試驗可也
再本校定令館定期一月十日上午八時開課
民國十五年十二月二十日 養正學校啓

新加坡水仙門大馬路十號 上海百貨商店新張大贈券 滿洋壹元贈券式角

海濱不棄將成河此海濱之所
宜補救也敝商店有鑒於此特派
幹員躬赴上海各地搜羅國中特
產之物品供應海外僑胞之需求
並以登揚國產也凡若吉林人參
高麗官參廣東參四省白木耳
湖南刺參江西磁器江浙綢緞
南鋼漆器如德鏡皮箱男女綢鞋
湖筆徽墨對聯對聯雀花牌照
相器具以及著名各藥舖各工廠
各絲廠所製之靈效膏丸罐頭食
物中外絲綢紗縐圍巾絲巾紗巾
毛巾浴巾浴衣便帽等物應有盡
有無不竭力蒐取以便日用而挽
利權茲擇擇於十二月十九日即
夏曆十一月十五日開幕自開
日起至夏曆十二月十四日止在
此新張期內凡來購滿洋一元
者贈券二張購滿洋五元者贈
誠意敬希我各埠士女暨各國名
公巨商公餘暇日駕臨參觀無任
欣盼
民國十五年十二月二十日 上海百貨商店啓

○廣州會館民國十六年職員一覽表

- | | | | |
|-------|-----|-----|-----|
| 正總理 | 羅承德 | 副總理 | 石奕燾 |
| 財政員 | 簡臣 | 司理員 | 羅承德 |
| 文書員 | 李子精 | | |
| 查數員 | 黃善初 | 朱樹榮 | |
| 嶺山亭代表 | 謝文斯 | 胡亦如 | |
| 福建代表 | 羅煥南 | | |
| 董事 | 歐卓山 | 陳瑞南 | 周紀常 |
| | 羅煥南 | 何華沾 | 黃祝丹 |
| | 羅煥南 | 阮松如 | 黃卓儒 |
| | 方蘭清 | 李祥光 | 朱煥林 |
| | 謝煥南 | 鍾兆南 | |
- 民國十五年十二月二十日 廣州會館啓

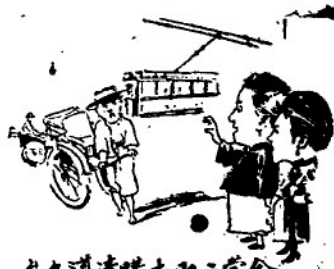
○上海明星影片有限公司添招新股廣告

本公司原有資本拾萬圓已在中國農商部註冊立案規
模宏大設備完善創辦五年已出風聲聞名中外等片數
十種著名影片廿一套行銷海外均受觀衆熱烈歡迎
現分四組攝影月可出片二套國內富有經驗之導演及
最著名之明星皆與本公司訂有長期合約本年應時
勢之需要股東會議決擴充營業添招新股四十萬圓
每股銀十元一次交足凡屬中華民國國民均可自由
投資俾海外僑胞對於國內新興之實業皆有參加合作
之機會鄙人等被選爲南洋華僑全權代表親歷各埠均



請認明其名於樽面
上爲(興喜施)正
三星標頭標萬蘭池
皆經法國政府驗過
爲正葡萄釀製的
如欲防禦免
爲偽酒所欺
者請購正三
星標頭標萬
蘭池更有益
於衛生也
各洋酒店皆有發售

有德道力贊助具見國人對於中國影片事業之熱忱
熱忱在特登報公告開始收股(即山起至十二月十一
號截止)本坡認股諸君請向下列代收股款銀行繳納
股銀爲盼
現寓本坡南華酒店 周劍雲 謝南林 謝三 謹啓
▲介紹認股諸君合街
中華民國領事署許公處先生 養正學校何劍齊先生
通美行林忠邦先生 羅氏藥房羅承德先生 廣
銀行周連生先生 華興公司林竹軒林謀德先生 廣
中南影片公司黃善先生 南海影片公司黃敬一先
生 聯安公司李天照先生
▲代收股款銀行
和豐銀行 華僑銀行
▲代售計畫書處
商務印書館 曼曼影戲院書畫處
認股新設計畫書彩色封面圖一百餘幅文稿二十餘
篇計厚一百餘頁全用大版紙印刷精印加譯英文外
界索取收回本每冊大洋四角
民國十五年十二月十四日 啓
源豐公司廣告
啓者本公司專營出入口貨包辦軍需雜貨有價代理等
如酒各種糧食及開口用品等生意諸商光顧定購貨
物無不格外歡迎依期交貨
本公司設星洲羅敏申路二十及二十七號門牌電
話七二一號 源豐公司唯一東主李金拔啓
民國十五年十二月八日



矣丸導清購去即五富余

女男之羣超智才

往往煩悶紅色清導丸一瓶於家中以防不時之需也對
于彼自己及夫人或家中各人利便起見凡遇大便秘結
肝火上升疾病頭痛以及一切因便閉肝經失和所起之
各症或腸胃積滯不舒等情均可取用清導丸以療治之
也即如黑龍江北安鎮郵寄代辦所任如松先生來函云
鄙人因患大便秘結面黃體瘦多年於茲及試服紅色清
導丸一瓶之後諸恙悉去轉弱為強鄙人得悉是丸性極
和平開胃消食實是家用良藥也紅色清導丸凡經售西
藥者均有出售或直向星架坡奧典街韋廉士醫生藥局
函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內



"NY CARLSBERG" BEER

酒密堡士卡

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.

Kelantan.

Hallam & Co.

Kuala Lumpur,

Ban Hye Leong & Co.

Kluang.



Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.

RAFFLES QUAY

SINGAPORE.

新嘉坡萊佛士伊亞沙直有限公司啓

處理代

吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

○招僱裝釘西式簿籍工人廣告
啓者本館現擬招僱裝釘西式簿籍工人一名有熟悉此
項工藝者請到本館經理部面商可也
民國十五年十二月八日
本館經理部謹啓

○白砂發售
啓者敝有沙灘坐落三摩勝仙產砂
甚富純白亮最合建築之用如蒙
光顧或零沽或購承均隨所便請到
芽籠門牌三百二十三號黃龍遠面
議此佈
民國十五年十二月廿七日

酒池蘭萬敏羅萄葡國法正

匿 哥

西 蘭 法

池 安 萬 葡 正

池 安 萬 等 上

(人理代一唯之臘塔門蘇及府州七)

羅敏萬
蘭池酒

羅敏三星
萬蘭池酒



司公限有德實莫

大酒庄 及其他 街車馬 錦發 錦安 東 錦安 水車牛 振興 門街水 新泰永 路馬二 乾元 路馬大 永康 街中 永興 碼頭八十 振源 實天代五 新榮 銷處 實叻分

住亞米連街
一一二號即
(同德書報
社) 德律
風一千九百
號
(馬婆展覽會
得第一獎牌)
Eastern Studio
1 x Armenian
street
Phone No.
1360
李鏡相
仁影師
啓
民國十年 五月
廿六日

六 南政府決抽英人賽馬俱樂部
部贏利二十巴仙

▲並征課華人商店之資本稅：

馬來西報載該報十八日香港特約專電云：南政府已決定抽收英人在漢口所租鐵索馬俱樂部贏利之二十巴仙；并征收華人商店之資本稅；以致珠寶商店暫停營業；殆期避免重稅；且因工會要求較高之工價所致也云云：

七 孫蔣兩軍將有劇戰

馬來西報載該報十八日香港特約專電云：南軍佔領杭州兩日後：即被孫軍擊退；但仍佔有浙江領域之大部；兩軍不久將有劇戰云云：

八 便衣南軍在滬運動獨立

馬來西報載該報十八日香港特約專電云：現時便衣南軍：正在上海製造新空氣：要求自治；以期脫離孫傳芳之管轄云云

九 英國再派三巡洋艦往華

十八日英京羅比無線專電云：英政府已下令增加駐華之英國海軍勢力：

巡洋艦意馬列爾號：已由東印度駐防地啓程：前往香港：而該艦之姊妹艦冒險號：則將於星期一（一日）今日：由新嘉坡前往香港：又巡洋艦加拉拉號：亦已由馬爾達往華矣：

英國駐華艦隊：因巡洋艦都班號回國再行裝載兵械之故：已缺少巡洋艦一艘：該艦現正駛回其所命名之港埠：不久將仍前往遠東：或將於三四星期內行抵香港也云：

自本年九月以來：英國駐華八艦隊增加之軍力：計有飛機運送艦夏麥斯號一艘：及第三驅艦隊：該艦隊之船隻：則有領袖艦號一艘驅逐艦八艘：

其第四驅逐艦隊：正在馬爾達港等候命令：第八驅逐艦隊：則在英國各軍港中預備前往外國服役云云

十八日倫敦路透專電云：據馬爾達方面之消息：現悉第四驅逐艦隊：未能即時與加拉都巡洋艦同往中國聞該艦隊若須前往中國：則在明年二月以前：尙不能實行：又若該艦隊開華以後：將調換第三艦隊回國云云：

● 胡文虎君遊暹之盛況

▲暹報所載各處歡迎盛會之狀況：

▲胡君業已返叻：

▲勸智女校之歡迎：胡君文虎：不昔對於學務：多所贊助：故商學各界：歡迎者亦已有所聞：聞勸智女校特請胡君前往該校參觀：客屬進德學校：亦已具稟敦請：應有一番殷勤款洽者矣：

馬來西報載該報十八日香港特約專電云：南政府已決定抽收英人在漢口所租鐵索島俱樂部贏利之二十巴仙；并征收華人商店之資本稅；以致珠寶商店暫停營業；殆期避免重稅；且因工會要求較高之工價所致也云云。

馬來西報載該報十八日香港特約專電云：南軍佔領杭州兩日後：即被孫軍擊退：但仍佔有浙江領域之大部：兩軍不久將有劇戰云云：

馬來西華報載：華十月八日香港特報專電云：現時僑在南軍：正在上海製造新空氣：要求自治：以期脫離孫傳芳之管轄云云

十八日英京羅比無線專電云：英政府已下令增加駐華之英國海軍勢力；
巡洋艦意馬列爾號：已由東印度駐防地啓程：前往

之故：已缺少巡洋艦一艘：該艦改正駛回其所命名之港埠：不久將仍前往遠東：或將於三四星期內行抵香港也云：

有飛梯運送糧食麥粉一船；及第三驅逐艦隊：該艦隊之船隻：則有領袖艦號一艘驅逐艦八艘：其第四驅逐艦隊：正在馬爾達港等候命令。第八驅逐艦隊：則在英國各軍港中預備前往外國服役云云。

悉第四驅逐艦隊：未能即時與加拉都巡洋艦同往中國：

●胡文虎君遊暹之盛況 (三三)

▲勵智女校之歡迎：胡君文虎：不昔對於學務：多所贊助：故商學各界：歡迎者亦日有所聞：聞勵智女校特請胡君前往該校參觀：客屬進德學校：亦已

問題：余能安排到翌日下午二時，由蕭君佛成、宣甫在培元學校：特請劉君到會：首由蕭君佛成：宣甫理由：繼由陳君忠偉：吳君墓唐等：相繼演說：同致歡迎之意：盡歡而散云。

▲培元學校之歡迎詞：中華民國十五年十二月五號

本校開會歡迎胡文虎先生：胡先生平日熱心公益

學疏淺：愧無以壯先生之聲色：歎躍之餘：謹綴數語：聊表景仰之忱：並誌不忘斯會云耳：詞曰：胡君文虎：永安主翁：儒中鉅子：商界英雄：熱心公

不愧古屬：生平事業：赫赫隆隆：虎榜名榮：遷東
西東：者番蒞選：生意擴充：吾們有福：得親儀鴻
：情塵桑梓：開會欣逢：一堂聚首：其樂融融：謹

▲胡君捐助各學校各社團之銀數 永安堂主人胡文虎先生：此次來滬：備受華僑各學校歡迎：胡君對

一千餘：潔芳女學校：懿範女學校：勵智女學校：華南學校：網鑾港民生學校：大埔路造橋此路凡三省交角之地：以上各捐五百餘：丁餘書報社：今度

以上計由五條共銀一萬一千四百餘：聞胡君將於用

●昨日應新學校舉行畢業式
及游藝會之盛況

卓著：聲譽鵲起：計開辦迄今：已歷二十有一年：學生數達兩百餘人：爲同僑教育之先鋒：且爲同僑學校中之錚錚者：該校之現任校長葉楠餘君：歷任

達之狀況：此次爲第七屆小學生畢業之時：該校
衛生：乃合力組織游藝會：以表其種種之特長：

燈彩：講台前：供置花瓶、台上陳設藥品、學生將隊入席之後：首由該校同學所組織之西樂隊奏樂、次起立唱國歌：向國旗行三鞠躬禮：後由葉校長報告一年來之概況：畢業生對來賓及職員行禮：繼接夏聘尹給證給獎：致詞訓：畢業生唱畢業歌：黃寶來、張君君及教員李如軍君等：相繼演說：大政

民：以爲國家之柱石：切勿爲惡社所同化云云：其後各級學生代表致祝詞：畢業生代表致答詞：全體唱休業歌：奏樂：拍照：茶會：此外尚有教員鄭

春：梁潤英；尹保英；黃奕昌、李壬；黃炳榮；
羅恩聰；卓衛林；

並打稿：連運制度：以我國爲最盛：流毒或至於無窮：而積弊之設：則以寺院爲最多：此皆見諸神官記載：目覩耳聞：予實未經親見：近日『舞羅戲院

爲秘寶也；
龐珣雲氏女：性豪邁有俠氣：酒興濃時：愈謂大屋
有怪：甕雖巨大：決不敢往：後乃鼓勇獨進：取得

欲私啓璧歸：據爲己有：旋又爲他人所得：自此波
折橫生：舉凡知者：莫不具覬覦之心：弄得寂寞之
古壙：人跡罕到之地：一二黑爲國四處爭之所：因

就中以最後一幕：在古屋裡取寶一段：爲最精彩：亦爲影片中最爲活動之作：而舞臺亦最曲折：真可稱公匠心獨造：至主角殷明珠之香艷：尤爲膾炙一

是相視粲然：其實乃無價之至寶也：若謂珠玉金銀
爲寶：則服於家產遺產之下：曾要受無窮之壓迫
矣：略言乃足發人深省也：

上海公司傑作(小公子)：係美術家但杜宇導演：明星東山王乃東但二春賀綠珠主演：乃中國社會

●華婦在護署被其夫刺傷業已斃命

悉有性命之虞一節：所有各情：均詳前報：後悉中
典捕房曾以下列三罪：控對於案：卽一：謀殺副
司士氏：二：謀殺其婦曾氏：三：圖謀自戕生命：

：則日間當可全愈出院；見手劉興華胸部之傷，現
經漸愈；不日亦可出院云：

國貨者注意一則：係言水仙門百貨商店開張事：內有該公司係歐陽雲僧邱培粹諸君合資組織等語：茲悉邱培君：對於該商店：並未加入云云：特此正之

百七十五噸：本月之現貨爲三八八占：明年一月之期貨爲三角八占又二〇：二月之期貨爲三角八占又五〇：三月之期貨爲三角八占又六〇：四月之期貨爲

占又九〇；八月之期曾爲四角又二〇云；
▲本坡 今日本坡膠價爲六角四占半；
▲倫敦 今石倫教膠價爲一先令六便士半；

門沽一律

零購者有此機會

壁亞有限公司石叻支行啓

期皆爲三角八占又二〇：二月之期皆爲三角八占又
 五〇：三月之期皆爲三角八占又六〇：四月之期皆爲
 三角八占又九〇：五月之期皆爲三角九占又三〇：
 六月之期皆爲三角九占又五〇：七月之期皆爲三角九
 占又九〇：八月之期皆爲四角又二〇云：
 ▲本坡 今日本坡膠價爲六角四占半：
 ▲倫敦 今日本倫敦膠價爲一先令六便士半：
 門估一律
 暫照發行
 零購者有此機會
 雙亞公司皮革製品廠牌皮套袋及各種精良皮貨現因
 完全土製貨品新運到批發零售一律照舊發行價目
 用副各埠惠顧 華意愛國諸君幸留意焉此致
 原日在戲院街遷往牛車水大馬路門牌一百六十六
 三號電話四三三七九
 雙亞有限公司石叻支行啓
 民國十五年十一月廿七日

一九二一年五月一日

醫牛喜醫眼科特色著名曰
度時虛者不計其數凡痔瘡
惡毒痢症周血青筋腫痛骨
痛芒果疔瘡毒一切花柳
等症亦能醫治余曉南洋廿
五年久蒙各國人士稱爲妙
手俱用印皮最良醫法與別
不同痔瘡等症用刀割不痛
數症應無有復發之患本醫
同醫愈者俱有證書爲據上
述諸症倘蒙不醫者貧者
以醫藥貧者取回藥費以濟
時爲目的諸君如戚友有患
此者來醫可見吾言之不謬
也

本局設在水仙門二馬路川
十四號一即飲水館邊